

Instruction Sheet 取扱説明書

DIES, PIDG, TE AC-5ND TE AC5ND 用 PIDG ダイス TOOL P/N: 2155399-1

(AWG 16-14)

・作業を行う前に、本取扱説明書を必ずお読み下さい。

Please be sure to read this operation manual before working.

・障害を避ける為に、ダイス、カバー類の交換作業時には、必ず TE AC-5ND 本体のホースを、エアー源から外して下さい。

In order to avoid an obstacle, when you carry out clearing work of dies and covers, Please be sure to remove a hose of TE AC-5ND from air origin.

・作業時は保護メガネを使用して下さい。

Please use an eye shield, when you work.

・ダイス 2155399-1 を使用する時は、必ずダイスに付属しているカバー(金属製)を TE AC-5ND に取り付けてから作業をして下さい。

When using the dies 2155399-1, when you work, be sure to attach the cover (metal) of the accessory of a dies to TE AC-5ND.

1・ダイスの取り外し Remove of the dies







FIG.1 FIG.2 FIG.3

1) 取付ピン3本を抜き、ダイスを TE AC-5ND 本体から取り外します。
Three joint pins are pulled out and the dies is removed from a TE AC-5ND.



2・プラスチックカバーの取り外し Remove of the plastic cover







FIG.4 FIG.5 FIG.6

- 1) E リングをピンから外す時は、E リングの飛び出しや紛失を防止するために、TE AC-5ND 本体をビニール袋等に入れてから作業をして下さい。
 - When removing E ring from a pin, in order to prevent fly away of E ring and lost, please work after putting a TE AC-5ND into a plastic bag.
- 2)Eリングをピンから外します。E ring is removed from a pin.
- 3) ピンを引抜き、プラスチックカバーを取り外します。
 Pin is pulled out and the plastic cover is removed from a TE AC-5ND.
- 3・2155399-1 用カバーの取り付け (金属製) Attach the cover for 2155399-1 to TE AC-5ND (metal)







FIG.7 FIG.8 FIG.9

- 1) カバー(金属製)はダイス 2155399-1 の付属品です。TE AC-5ND 本体に取り付けます。 Cover (metal) is accessory of the dies 2155399-1. A cover is attached to a TE AC-5ND.
- 2) カバーと TE AC-5ND 本体の取り付け穴位置を合わせ、ボルトを差し込みます。
 The position of the attachment hole of a cover and the attachment hole of TE AC-5ND is united.
 And a bolt is inserted.

Rev A 2 of 4





The nut is attached to a screw and a screw is fixed.

- 4) ダイス 2155399-1 に取付ピン3本を差し込み、TE AC-5ND 本体に取り付けます。 Three attachment pins are inserted and the dies 2155399-1 is attached to TE AC-5ND.
- 5) カバーを FIG.12 の様に下げます。 The cover is taken down downward like FIG.12.

4・被覆部圧着高さの調整方法

Adjustment of insulation crimp height

3) ナットを取り付けて、ネジを固定します。

- 1) この圧着ダイスは被覆の圧着高さを 3 段階に調節することが出来ます。 This crimping dies can adjust insulation height to three steps.
- 2) ダイスを TE AC-5ND 本体から取り外します。 The dies is removed from a TE AC-5ND.
- 3) ネジをゆるめて調整プレートを入れる、または抜いて被覆の圧着高さを調整します。

A screw is loosened and an adjustment plate is put in, or it is extracted and the insulation crimp height is adjusted.

- ・調整プレートを使用しない。Fig.15・・・太い被覆の電線に使用します。
- ・調整プレートを1枚使用する。Fig.16・・・中ぐらいの太さの被覆の電線に使用します。
- ・調整プレートを2枚使用する。Fig.17・・・細い被覆の電線に使用します。
- •Plate is not used. Fig.15 --- For thick wires.
- •One plate is used. Fig.16 --- For medium wires.
- •Two plates are used. Fig.17 --- For thin wires.
- 4) インスレーションクリンパを上側に押し当て、ワイヤクリンパと中心が揃うように注意してネジを締めます。 厚紙をインスレーションクリンパとインスレーションアンビルの間に挟むと、中心が揃いやすくなります。 厚紙は取除いてください。

The upper end of the insulation crimper must be up against the wire crimper.

The center of the wire crimper and the insulation crimper is arranged and a screw is tightened.

If heavy paper is inserted between the insulation crimper and the insulation anvil, a center will set-come to be easy. Heavy paper is removed.

5) ダイスを TE AC-5ND 本体に取り付けます。 圧着後の形状を検査して下さい。 The dies is attached to TE AC-5ND. Inspect the form after crimping.

Rev A 3 of 4





Fig.13 Fig.14



調整プレートを使用しない。 Plate is not used.



調整プレートを 1 枚使用する。 One plate is used.



調整プレートを 2 枚使用する。 Two plates are used.

. .9. . .

この書類は当社により変更管理されており、必要に応じ変更されます。 最新の改訂に関しては当社本支店にお問合せ下さい。 This TE controlled document is subject to change. For latest revision call local TE representative.

Rev A 4 of 4